



Asamblea General

Distr. general
20 de marzo de 2012
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos

19º período de sesiones

Tema 1 de la agenda

Cuestiones de organización y de procedimiento

Nota verbal de fecha 15 de marzo de 2012 dirigida a Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos por la Misión Permanente de Serbia ante la Oficina de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra

La Misión Permanente de la República de Serbia ante la Oficina de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra saluda atentamente a Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y tiene el honor de adjuntar un documento sobre el segmento general que siguió al segmento de alto nivel del 19º período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos*.

La Misión Permanente de la República de Serbia agradecería profundamente que la presente nota y el documento adjunto se distribuyeran debidamente como documento del Consejo de Derechos Humanos en su 19º período de sesiones.

* Se reproduce en el anexo como se recibió, en el idioma en que se presentó únicamente.

Anexo

During the 19th regular session of the Human Rights Council on the General Segment following the High Level Segment, the delegation of Albania engaged in an effort to distort facts, going beyond UN agreed principles and terminology. Therefore, it is deemed crucial to put the records straight as far as the issues on Belgrade – Pristina dialogue are concerned.

The EU facilitated dialogue between Belgrade and Pristina started in March 2011 in accordance with the UN Security Council resolution 1244 of 10 June 1999 and the UN General Assembly resolution 64/298 of 13 October 2010.

The UN Security Council resolution 1244 has reaffirmed the sovereignty and territorial integrity of the Republic of Serbia (previous Federal Republic of Yugoslavia) as set out in the Helsinki Final Act, confirming Southern Serbian Province of Kosovo and Metohija to be integral part of its territory. The UN General Assembly resolution 64/298 welcomed the process of dialogue between Belgrade and Pristina which in itself would be a factor for peace, security and stability in the region, while the dialogue would promote cooperation, achieve progress on the path of the European Union and improve the lives of the people.

Bearing that in mind, it is clear that no negotiations have or could have been conducted between the Republic of Serbia and so-called “the Republic of Kosovo”, since the Province of Kosovo and Metohija constitutes integral part of the Republic of Serbia. For this reason, the usage of the above-mentioned term for the Serbian Province is contrary to the principles and rules of the United Nations and as such should be deleted from the records of the meeting.
